

16 Vincenzo Bellini
Casta Diva (*Norma*)

Casta Diva che inargenti
queste sacre antiche piante,
a noi volgi il bel sembiante
senza nube e senza vel.

Tempra, o Diva,
tempra tu de' cori ardenti,
tempra ancora lo zelo audace,
spargi in terra quella pace
che regnar tu fai nel ciel.

Keusche Göttin, die du diese
heiligen, alten Pflanzen in Silberglanz tauchst,
wende uns dein schönes Antlitz zu,
ohne Wolken und ohne Schleier.

Besänftige, o Göttin,
besänftige die brennenden Herzen,
besänftige ihre verwegene Leidenschaft,
verbreite auf Erden jenen Frieden,
den du auch im Himmel herrschen lässt.